



1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- Другие средства идентификации
- Торговое наименование: Cartouche EXPRESS
- Артикульный номер: 445-446
- Справочный лист данных по безопасности Ref. 445-446 - RU - FDS n°010b
- Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
- Область применения
SU3 Industrial uses: Uses of substances as such or in preparations at industrial sites
SU21 Consumer uses: Private households / general public / consumers
- Применение вещества / препарата
Снова наполните для устройств, работающих в паровом давлении сжиженного нефтяного газа. Топливо для использования внутренних, промышленный и сельскохозяйственный.
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:
GUILBERT EXPRESS
10 rue Henry Delbast
77183 CROISSY-BEAUBOURG
France
www.express-fds.fr
- Отдел, предоставляющий информацию: info@express.fr
- Номер телефона экстренной связи: +33/825 800 251

2 Идентификация опасности (опасностей)

- Классификация вещества или смеси
Flam. Gas 1A H220 Чрезвычайно легковоспламеняющийся газ.
Сжатый газ H280 Газ под давлением. Баллоны (емкости) могут взрываться при нагревании.
- Элементы маркировки
- Элементы маркировки в соответствии с СГС
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- Пиктограммы, обозначающие опасности

GHS02 GHS04
- Сигнальное слово Опасно
- Предупреждения об опасности
Чрезвычайно легковоспламеняющийся газ.
Газ под давлением. Баллоны (емкости) могут взрываться при нагревании.
- Меры предосторожности
При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.
Хранить в не доступном для детей месте.
Перед использованием ознакомиться с инструкцией по применению/маркировкой продукта.
Беречь от тепла, горячих поверхностей, искр, открытого огня и других источников воспламенения.
Не курить.
При воспламенении газа в случае утечки не тушить, если это сопряжено с риском.
В случае утечки устранить все источники воспламенения.
Беречь от солнечных лучей. Хранить в хорошо вентилируемом месте.

(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 28.01.2026

номер версии: 11

Дата редактирования: 28.01.2026

Торговое наименование: Cartouche EXPRESS

(Продолжение страницы 1)

- **Другие опасные факторы**
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо
- **vPvB:** Неприменимо

3 Состав (информация о компонентах)

- **Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

· **Содержащиеся опасные вещества:**

74-98-6	PROPANE ⚠ Flam. Gas 1A, H220; ⚠ Сжатый газ, H280	25-50%
106-97-8	butane (contenant < 0,1% butadiène (203-450-8)) ⚠ Flam. Gas 1A, H220; ⚠ Сжатый газ, H280 ПДК: среднесменная ПДК: 300 мг/м ³ максимальная разовая ПДК: 900 мг/м ³ Агрегатное состояние: n Класс опасности: 4	25-50%
115-07-1	propène ⚠ Flam. Gas 1A, H220; ⚠ Сжатый газ, H280	25-50%

- **Дополнительные указания:** Текст приведенных указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры первой помощи

- **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:**
Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
- **После контакта с глазами:**
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **Указания для врача:**
· **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **Надлежащие средства тушения:**
CO₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**
Полноструйная вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Защитное оснащение:**
Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.
Применение устройства защиты дыхательных путей.

RU

(Продолжение на странице 3)

Паспорт безопасности
в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 28.01.2026

номер версии: 11

Дата редактирования: 28.01.2026

Торговое наименование: Cartouche EXPRESS

(Продолжение страницы 2)

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
- **Меры по защите окружающей среды:**
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:** Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **Ссылки на другие разделы**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**
Защищать от жары и прямых солнечных лучей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Держать подальше от источников воспламенения - не курить.
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Никаких особых требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать ёмкости плотно закрытыми.
- **Рекомендуемая температура хранения:** Температура хранения: окружающая температура
- **Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

106-97-8 butane (contenant < 0,1% butadiene (203-450-8))

PDK	ПДК с.с.: 300 мг/м ³
	ПДК м.р.: 900 мг/м ³
	n;

- **Дополнительные указания:**
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
- **Защита органов дыхания:**
При недостаточной вентиляции использовать устройство защиты органов дыхания.
- **Защита рук:**
Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.
Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

(Продолжение на странице 4)

Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 28.01.2026

номер версии: 11

Дата редактирования: 28.01.2026

Торговое наименование: Cartouche EXPRESS

(Продолжение страницы 3)

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

· **Материал перчаток / рукавиц**

Не применимо

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

Non applicables.

· **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Не применимо

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

· **Защита глаз: Не требуется**

· **Защита тела: Рабочая защитная одежда**

9 Физико-химические свойства

· **Общая информация**

· **Внешний вид:**

· **Форма:**

Сжатый, сжиженный газ

· **Цвет:**

Бесцветное

· **Запах:**

Характерно

· **Значение pH:**

Не определено

· **Изменение состояния**

· **Точка кипения / интервал температур кипения:** Не определено

· **Температурная точка вспышки:**

-70 °C

· **Воспламеняемость:**

Не определено

· **Самовоспламеняемость:**

455 °C

· **Температура распада:**

Не определено

· **Температура воспламенения:**

Продукт не является самовоспламеняемым.

· **Взрывоопасность:**

Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара / воздуха.

· **Границы взрываемости:**

· **Нижняя:**

0,6 пол. %

· **Верхняя:**

12 пол. %

· **Давление пара при 20 °C:**

10,5 гаПа

· **Плотность при 20 °C:**

0,56 г/см³

· **Растворимость в / Смешиваемость с**

· **водой:**

Частично смешиваемо.

· **Содержание растворителя:**

· **Органические растворители:**

0,0 %

· **VOC (ЕС)**

0,00 %

· **Другая информация**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Агрегатное состояние**

Газообразное

10 Стабильность и реакционная способность

· **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Термический распад / условия, которых следует избегать:**

При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 28.01.2026

номер версии: 11

Дата редактирования: 28.01.2026

Торговое наименование: Cartouche EXPRESS

(Продолжение страницы 4)

- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения** Избегайте температур, превосходящих 50 °С
- **Несовместимые материалы:**
Сильные кислоты
ЩЕЛОЧНЫХ МЕТАЛЛОВ
- **Опасные продукты распада:** Окись углерода и двуокись углерода

11 Информация о токсичности

- **Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Первичное раздражающее воздействие:**
 - **на кожу:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
 - **на глаза:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Сенсибилизация:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Мутагенность зародышевых клеток**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Канцерогенность** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Репродуктивная токсичность**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Специфическая токсичность для органа-мишени - однократное воздействие**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Специфическая токсичность для органа-мишени - повторное воздействие**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Опасность при вдыхании**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

12 Информация о воздействии на окружающую среду

- **Токсичность**
- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Поведение в экологических системах:**
- **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
Класс вредности для воды 3 (Само-классификация): очень вредно для воды
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему, даже в малых количествах.
Вред для питьевой воды при попадании под землю даже минимальных количеств.
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо
- **vPvB:** Неприменимо
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

(Продолжение на странице 6)

Паспорт безопасности
в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 28.01.2026

номер версии: 11

Дата редактирования: 28.01.2026

Торговое наименование: Cartouche EXPRESS

(Продолжение страницы 5)

· Неочищенные упаковки:

· Рекомендация:

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

14 Информация при перевозках (транспортировании)

· Номер UN

· ADR, IMDG, IATA

UN2037

· Собственное транспортное наименование ООН

· ADR

2037 ЕМКОСТИ МАЛЫЕ, СОДЕРЖАЩИЕ ГАЗ
(ГАЗОВЫЕ БАЛЛОНЧИКИ)

· IMDG, IATA

RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS
CARTRIDGES)

· классов опасности транспорта

· ADR



· Класс

2.1 Газы

· Этикетка для опасного содержимого

2.1

· IMDG, IATA



· Class

2.1 Газы

· Label

2.1

· Группа упаковки

· ADR, IMDG, IATA

отпадает

· Экологические риски:

· Загрязнитель морской среды:

Нет

· Особые меры предосторожности для
пользователей

Осторожно: Газы

· Идентификационный номер опасности (Код
опасности по Кемлеру):

-

· Номер EMS:

F-D,S-U

· Stowage Category

B

· Stowage Code

SW2 Clear of living quarters.

SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1
litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity
above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS:
Category C, Clear of living quarters.

· Транспортировка навалом в соответствии с
Приложением II MARPOL 73/78
(Международная конвенция по
предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC
Code (Международный кодекс перевозок
опасных химических грузов наливом)

Неприменимо

(Продолжение на странице 7)

Паспорт безопасности
в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 28.01.2026

номер версии: 11

Дата редактирования: 28.01.2026

Торговое наименование: Cartouche EXPRESS

(Продолжение страницы 6)

· Транспорт / дополнительная информация:**· ADR****· Ограниченные объёмы (LQ)**

1L

· Освобожденные количества (EQ)

Код: E0

Не допускаются в качестве освобожденного количества

· Транспортная категория

3

· Код ограничения проезда через туннели

E

· Примечания:

DS : 191-303-327-344

· IMDG**· Limited quantities (LQ)**

1L

· Excepted quantities (EQ)

Code: E0

Not permitted as Excepted Quantity

· UN "Model Regulation":UN 2037 ЕМКОСТИ МАЛЫЕ, СОДЕРЖАЩИЕ ГАЗ
(ГАЗОВЫЕ БАЛЛОНЧИКИ), 2.1**15 Информация о национальном и международном законодательстве****· Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси****· Реестр евразийской промышленной продукции**

Все компоненты указаны в списке.

· Элементы маркировки в соответствии с СГС

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

· Пиктограммы, обозначающие опасности

GHS02

GHS04

· Сигнальное слово Опасно**· Предупреждения об опасности**

Чрезвычайно легко воспламеняющийся газ.

Газ под давлением. Баллоны (емкости) могут взрываться при нагревании.

· Меры предосторожности

При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.

Хранить в не доступном для детей месте.

Перед использованием ознакомиться с инструкцией по применению/маркировкой продукта.

Беречь от тепла, горячих поверхностей, искр, открытого огня и других источников воспламенения.

Не курить.

При воспламенении газа в случае утечки не тушить, если это сопряжено с риском.

В случае утечки устранить все источники воспламенения.

Беречь от солнечных лучей. Хранить в хорошо вентилируемом месте.

· Национальные предписания:**· Класс опасности загрязнения воды:**

Класс вредности для воды 3 (Само-классификация): очень вредно для воды.

RU

(Продолжение на странице 8)

Паспорт безопасности
в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 28.01.2026

номер версии: 11

Дата редактирования: 28.01.2026

Торговое наименование: Cartouche EXPRESS

(Продолжение страницы 7)

16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

· Соответствующие данные

H220 Чрезвычайно легко воспламеняющийся газ.

H280 Газ под давлением. Баллоны (емкости) могут взрываться при нагревании.

· Контактная информация:**· Аббревиатуры и акронимы:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1A: Flammable gases – Category 1A

Сжатый газ: Gases under pressure – Compressed gas

Сжатый газ: Gases under pressure – Liquefied gas

· * Изменение данных по сравнению с предыдущей версией